

LAMPIRAN I

| No. | Kanji | Cara Baca | Arti |
|-----|-------|-----------|--------------------------------------|
| 1. | 古趾 | こし | Reruntuhan bersejarah |
| 2. | 旧趾 | きゅうし | Reruntuhan, tempat bersejarah |
| 3. | 距骨 | きょこつ | Tulang pergelangan kaki |
| 4. | 距爪 | きょそう | Kuku kaki hewan |
| 5. | 輪距 | りんきょ | Jejak roda, tapak |
| 6. | 跋扈 | ばっこ | Dominasi, amuk, kelaziman |
| 7. | 跋文 | ばつぶん | Kata penutup |
| 8. | 半跏 | はんか | Duduk bersila |
| 9. | 跛行 | はこう | Ketidakseimbangan, lemas, |
| 10. | 踐言 | せんげん | Memegang janji |
| 11. | 踐踏 | せんとう | Menginjak-injak |
| 12. | 跡地 | あとち | Lokasi (dari puing-puing reruntuhan) |
| 13. | 跡目 | あとめ | Kepala keluarga, milik keluarga |
| 14. | 跡形 | あとかた | Jejak, bukti |
| 15. | 跡方 | あとかた | Jejak, bukti |
| 16. | 跡継 | あとつぎ | Penerus |
| 17. | 遺跡 | いせき | Peninggalan bersejarah |
| 18. | 奇跡 | きせき | Keajaiban |
| 19. | 史跡 | しせき | Lokasi/Tempat bersejarah |

| | | | |
|-----|----|-------|---------------------------------------|
| 20. | 偉跡 | いせき | Sisa pekerjaan |
| 21. | 犯跡 | はんせき | Bukti kejahatan |
| 22. | 人跡 | ひとあと | Tanda-tanda adanya keberadaan manusia |
| 23. | 跳馬 | ちょうば | Kuda panjang untuk melompat |
| 24. | 跳箱 | とびばこ | Kotak kuda-kuda untuk melompat |
| 25. | 跳虫 | とびむし | Jenis serangga |
| 26. | 蛙跳 | かえるとび | Melompati |
| 27. | 反跳 | はんちょう | Mundur |
| 28. | 路地 | ろじ | Gang, jalur |
| 29. | 路線 | ろせん | Rute, jalur, penjabaran |
| 30. | 岐路 | きろ | Persimpangan |
| 31. | 帰路 | きろ | Perjalanan pulang |
| 32. | 迂路 | うろ | Pengalihan |
| 33. | 回路 | かいろ | Putaran |
| 34. | 道路 | どうろ | Jalan |
| 35. | 迷路 | めいろ | Tersesat |
| 36. | 跪座 | きざ | Duduk bersila |
| 37. | 長跪 | ちょうき | Berlutut dalam waktu lama |
| 38. | 跣足 | はだし | Bertelanjang kaki |
| 39. | 踊子 | おどりこ | Penari |
| 40. | 踊躍 | ようやく | Melompat kegirangan |

| | | | |
|-----|----|--------|-----------------------------------|
| 41. | 民踊 | みんよう | Tarian tradisional |
| 42. | 盆踊 | ぼんおどり | Tarian festival BON |
| 43. | 踏躑 | そうろう | Terhuyung-huyung, mengejutkan |
| 44. | 失踪 | しっそう | Melarikan diri |
| 45. | 踏鞴 | たたら | Bagian bawah kaki |
| 46. | 踏歌 | とうか | Tarian dengan menghentak tanah |
| 47. | 踏査 | とうさ | Survei, eksplorasi, investigasi |
| 48. | 踏破 | とうは | Berkeliling dengan berjalan kaki |
| 49. | 踏切 | ふみきり | Persimpangan kereta api |
| 50. | 踏石 | ふみいし | Batu pijakan |
| 51. | 踏板 | ふみいた | Pedal |
| 52. | 踏段 | ふみだん | Anak tangga |
| 53. | 舞踏 | ぶとう | Menari |
| 54. | 未踏 | みとう | Belum terjamah |
| 55. | 雑踏 | ざっとう | Macet, kemacetan |
| 56. | 高踏 | こうとう | Cendekiawan |
| 57. | 踐踏 | せんとう | Menginjak-injak |
| 58. | 蹲踞 | そんきょ | Berjongkok |
| 59. | 盤踞 | ばんきょ | Memegang otoritas |
| 60. | 内踝 | うちくるぶし | Bagian dalam dari pegelangan kaki |
| 61. | 蹄叉 | ていさ | Garpu untuk kue |

| | | | |
|-----|----|-------|------------------------|
| 62. | 蹄鉄 | ていてつ | Tapal kuda |
| 63. | 羊蹄 | しのね | Dermaga |
| 64. | 蹂躪 | じゅうりん | Kekerasan, pelanggaran |
| 65. | 踵骨 | しょうこつ | Tulang tumit |
| 66. | 踳踳 | そうそう | Sempoyongan |
| 67. | 蹉跌 | さてつ | Kegagalan, tersandung |
| 68. | 蹈韞 | たたら | Bagian bawah kaki |
| 69. | 遺蹟 | いせき | Peninggalan bersejarah |
| 70. | 奇蹟 | きせき | Keajaiban |
| 71. | 事蹟 | じせき | Bukti, jejak |
| 72. | 手蹟 | しゅせき | Tulisan tangan |
| 73. | 書蹟 | しょせき | Tulisan |
| 74. | 真蹟 | しんせき | Tanda tangan |
| 75. | 聖蹟 | せいせき | Tempat sakral/suci |
| 76. | 筆蹟 | ひっせき | Tulisan tangan |
| 77. | 旧蹟 | ふるあと | Tempat bersejarah |
| 78. | 墨蹟 | ぼくせき | Gaya tulisan tangan |
| 79. | 城蹟 | じょうせき | Reruntuhan kerajaan |
| 80. | 颯蹷 | ひんしゆく | Kaget, terkejut |
| 81. | 前蹤 | ぜんしょう | pendahuluan |
| 82. | 蹠骨 | しょこつ | Tulang jari kaki |

| | | | |
|------|----|-------|--|
| 83. | 足踏 | あしぶみ | Menghentakkan kaki |
| 84. | 足蹴 | そくせき | Satu-satunya |
| 85. | 対蹴 | たいせき | bertentangan |
| 86. | 蹴上 | けあげ | Anak tangga |
| 87. | 蹴爪 | けづめ | memacu |
| 88. | 蹴鞠 | けまり | Sejenis sepak bola ala orang jepang kuno |
| 89. | 蹴子 | しゅうし | Pelatuk |
| 90. | 足蹴 | あしげ | Menendang |
| 91. | 躊躇 | ちゅうちょ | Meragukan |
| 92. | 蹶起 | けっき | Menentang |
| 93. | 蹶然 | けつぜん | Tegas |
| 94. | 躁転 | そうてん | Tidak sabar |
| 95. | 軽躁 | けいそう | Tidak bijaksana |
| 96. | 狂躁 | きょうそう | Kegirangan |
| 97. | 焦躁 | しょうそう | Rewel, tidak sabar |
| 98. | 躍起 | やっき | Keinginan |
| 99. | 躍進 | やくしん | Menerpa, serangan gencar, terburu-buru |
| 100. | 躍動 | やくどう | Gerakan |
| 101. | 飛躍 | ひやく | Melompat |
| 102. | 一躍 | いちやく | Satu ikatan |
| 103. | 雀躍 | じゃくやく | Melompat kegirangan |

| | | | |
|------|----|-------|-------------------------|
| 104. | 躊躇 | ちゅうちょ | Meragukan |
| 105. | 蹂躪 | じゅうりん | Kekerasan, pelanggaran |
| 106. | 跛行 | はこう | Tidak seimbang |
| 107. | 片跛 | かたちんば | Tidak cocok |
| 108. | 促進 | そくしん | Promosi |
| 109. | 促成 | そくせい | Peningkatan pertumbuhan |
| 110. | 促音 | そくおん | Merangkap bunyi |
| 111. | 催促 | さいそく | Keinginan, hasrat |
| 112. | 督促 | とくそく | Mendesak |
| 113. | 販促 | はんそく | Promosi penjualan |
| 114. | 把捉 | はそく | Tamak, rakus |
| 115. | 捕捉 | ほそく | Penyitaan, menangkap |
| 116. | 齟齬 | あくせく | Repot |
| 117. | 聳蹙 | ひんしゆく | Terkejut |
| 118. | 蹠音 | きょうおん | Suara langkah kaki |
| 119. | 蹠脚 | けんきやく | Kaki yang pincang |

Data-data diatas diambil dari berbagai sumber, yaitu :

1. Kamus Kanji Modern (KKM : 2006)
2. Kodansha Compact Kanji Guide (KCKG : 1991)
3. Kanji Nyuumon (KN : 1978)
4. Gakushuu Kokugo Hyakka Jiten (GKHJ : 1979)

LAMPIRAN II

Korpus Data

Pembagian kanji melalui posisi bushu

I. Bushu 足 (*ashi*) pada posisi 偏 (*hen*)

| No. | Kanji | Cara Baca | Arti |
|-----|---------|-----------|--------------------------------------|
| 1. | (1) 古趾 | こし | Reruntuhan bersejarah |
| 2. | (2) 旧趾 | きゅうし | Reruntuhan, tempat bersejarah |
| 3. | (3) 距骨 | きょこつ | Tulang pergelangan kaki |
| 4. | (4) 距爪 | きょそう | Kuku kaki hewan |
| 5. | (5) 輪距 | りんきょ | Jejak roda, tapak |
| 6. | (6) 跋扈 | ばっこ | Dominasi, amuk, kelaziman |
| 7. | (7) 跋文 | ばつぶん | Kata penutup |
| 8. | (8) 半跏 | はんか | Duduk bersila |
| 9. | (9) 跛行 | はこう | Ketidakseimbangan, lemas, |
| 10. | (10) 踐言 | せんげん | Memegang janji |
| 11. | (11) 踐踏 | せんとう | Menginjak-injak |
| 12. | (12) 跡地 | あとち | Lokasi (dari puing-puing reruntuhan) |
| 13. | (13) 跡目 | あとめ | Kepala keluarga, milik keluarga |
| 14. | (14) 跡形 | あとかた | Jejak, bukti |
| 15. | (15) 跡方 | あとかた | Jejak, bukti |

| | | | |
|-----|---------|-------|---------------------------------------|
| 16. | (16) 跡継 | あとつぎ | Penerus |
| 17. | (17) 遺跡 | いせき | Peninggalan bersejarah |
| 18. | (18) 奇跡 | きせき | Keajaiban |
| 19. | (19) 史跡 | しせき | Lokasi/Tempat bersejarah |
| 20. | (20) 偉跡 | いせき | Sisa pekerjaan |
| 21. | (21) 犯跡 | はんせき | Bukti kejahatan |
| 22. | (22) 人跡 | ひとあと | Tanda-tanda adanya keberadaan manusia |
| 23. | (23) 跳馬 | ちょうば | Kuda panjang untuk melompat |
| 24. | (24) 跳箱 | とびばこ | Kotak kuda-kuda untuk melompat |
| 25. | (25) 跳虫 | とびむし | Jenis serangga |
| 26. | (26) 蛙跳 | かえるとび | Melompati |
| 27. | (27) 反跳 | はんちょう | Mundur |
| 28. | (28) 路地 | ろじ | Gang, jalur |
| 29. | (29) 路線 | ろせん | Rute, jalur, penajaran |
| 30. | (30) 岐路 | きろ | Persimpangan |
| 31. | (31) 帰路 | きろ | Perjalanan pulang |
| 32. | (32) 迂路 | うろ | Pengalihan |
| 33. | (33) 回路 | かいろ | Putaran |
| 34. | (34) 道路 | どうろ | Jalan |
| 35. | (35) 迷路 | めいろ | Tersesat |
| 36. | (36) 跪座 | きざ | Duduk bersila |

| | | | |
|-----|---------|-------|-----------------------------------|
| 37. | (37) 長跪 | ちょうき | Berlutut dalam waktu lama |
| 38. | (38) 跣足 | はだし | Bertelanjang kaki |
| 39. | (39) 踊子 | おどりこ | Penari |
| 40. | (40) 踊躍 | ようやく | Melompat kegirangan |
| 41. | (41) 民踊 | みんよう | Tarian tradisional |
| 42. | (42) 盆踊 | ぼんおどり | Tarian festival BON |
| 43. | (43) 踰踉 | そうろう | Terhuyung-huyung, mengejutkan |
| 44. | (44) 失踪 | しっそう | Melarikan diri |
| 45. | (45) 踏鞴 | たたら | Bagian bawah kaki |
| 46. | (46) 踏歌 | とうか | Tarian dengan menghentakkan tanah |
| 47. | (47) 踏査 | とうさ | Survei, eksplorasi, investigasi |
| 48. | (48) 踏破 | とうは | Berkeliling dengan berjalan kaki |
| 49. | (49) 踏切 | ふみきり | Persimpangan kereta api |
| 50. | (50) 踏石 | ふみいし | Batu pijakan |
| 51. | (51) 踏板 | ふみいた | Pedal |
| 52. | (52) 踏段 | ふみだん | Anak tangga |
| 53. | (53) 舞踏 | ぶとう | Menari |
| 54. | (54) 未踏 | みとう | Belum terjamah |
| 55. | (55) 雑踏 | ざっとう | Macet, kemacetan |
| 56. | (56) 高踏 | こうとう | Cendekiawan |
| 57. | (57) 踐踏 | せんとう | Menginjak-injak |

| | | | |
|-----|---------|--------|-----------------------------------|
| 58. | (58) 蹲踞 | そんきょ | Berjongkok |
| 59. | (59) 盤踞 | ばんきょ | Memegang otoritas |
| 60. | (60) 内踝 | うちくるぶし | Bagian dalam dari pegelangan kaki |
| 61. | (61) 蹄叉 | ていさ | Garpu untuk kue |
| 62. | (62) 蹄鉄 | ていてつ | Tapal kuda |
| 63. | (63) 羊蹄 | しのね | Dermaga |
| 64. | (64) 蹂躪 | じゅうりん | Kekerasan, pelanggaran |
| 65. | (65) 踵骨 | しょうこつ | Tulang tumit |
| 66. | (66) 踳踳 | そうそう | Sempoyongan |
| 67. | (67) 蹉跌 | さてつ | Kegagalan, tersandung |
| 68. | (68) 蹈鞞 | たたら | Bagian bawah kaki |
| 69. | (69) 遺蹟 | いせき | Peninggalan bersejarah |
| 70. | (70) 奇蹟 | きせき | Keajaiban |
| 71. | (71) 事蹟 | じせき | Bukti, jejak |
| 72. | (72) 手蹟 | しゅせき | Tulisan tangan |
| 73. | (73) 書蹟 | しょせき | Tulisan |
| 74. | (74) 真蹟 | しんせき | Tanda tangan |
| 75. | (75) 聖蹟 | せいせき | Tempat sakral/suci |
| 76. | (76) 筆蹟 | ひっせき | Tulisan tangan |
| 77. | (77) 旧蹟 | ふるあと | Tempat bersejarah |
| 78. | (78) 墨蹟 | ぼくせき | Gaya tulisan tangan |

| | | | |
|-----|---------|-------|--|
| 79. | (79) 城蹟 | じょうせき | Reruntuhan kerajaan |
| 80. | (80) 輦蹙 | ひんしゆく | Kaget, terkejut |
| 81. | (81) 前蹤 | ぜんしょう | pendahuluan |
| 82. | (82) 蹠骨 | しょこつ | Tulang jari kaki |
| 83. | (83) 足踏 | あしぶみ | Menghentakkan kaki |
| 84. | (84) 足蹠 | そくせき | Satu-satunya |
| 85. | (85) 対蹠 | たいせき | bertentangan |
| 86. | (86) 蹠上 | けあげ | Anak tangga |
| 87. | (87) 蹠爪 | けづめ | memacu |
| 88. | (88) 蹠鞠 | けまり | Sejenis sepak bola ala orang jepang kuno |
| 89. | (89) 蹠子 | しゅうし | Pelatuk |
| 90. | (90) 足蹠 | あしげ | Menendang |
| 91. | (91) 躊躇 | ちゅうちょ | Meragukan |
| 92. | (92) 蹶起 | けっき | Menentang |
| 93. | (93) 蹶然 | けつぜん | Tegas |
| 94. | (94) 躁転 | そうてん | Tidak sabar |
| 95. | (95) 輕躁 | けいそう | Tidak bijaksana |
| 96. | (96) 狂躁 | きょうそう | Kegirangan |
| 97. | (97) 焦躁 | しょうそう | Rewel, tidak sabar |
| 98. | (98) 躍起 | やつき | Keinginan |
| 99. | (99) 躍進 | やくしん | Menerpa, serangan gencar, terburu-buru |

| | | | |
|------|----------|-------|------------------------|
| 100. | (100) 躍動 | やくどう | Gerakan |
| 101. | (101) 飛躍 | ひやく | Melompat |
| 102. | (102) 一躍 | いちやく | Satu ikatan |
| 103. | (103) 雀躍 | じゃくやく | Melompat kegirangan |
| 104. | (104) 躊躇 | ちゅうちょ | Meragukan |
| 105. | (105) 蹂躪 | じゅうりん | Kekerasan, pelanggaran |
| 106. | (106) 跛行 | はこう | Tidak seimbang |
| 107. | (107) 片跛 | かたちんば | Tidak cocok |

II. Bushu 足 (*ashi*) pada posisi 旁 (*tsukuri*)

| | | | |
|----|----------|------|-------------------------|
| 1. | (108) 促進 | そくしん | Promosi |
| 2. | (109) 促成 | そくせい | Peningkatan pertumbuhan |
| 3. | (110) 促音 | そくおん | Merangkap bunyi |
| 4. | (111) 催促 | さいそく | Keinginan, hasrat |
| 5. | (112) 督促 | とくそく | Mendesak |
| 6. | (113) 販促 | はんそく | Promosi penjualan |
| 7. | (114) 把捉 | はそく | Tamak, rakus |
| 8. | (115) 捕捉 | ほそく | Penyitaan, menangkap |
| 9. | (116) 齷齪 | あくせく | Repot |

III. Bushu 足 (*ashi*) pada posisi 足 (*ashi*)

| | | | |
|----|----------|-------|--------------------|
| 1. | (117) 躓 | ひんしゆく | Terkejut |
| 2. | (118) 足音 | きょうおん | Suara langkah kaki |
| 3. | (119) 蹇脚 | けんきゃく | Kaki yang pincang |

Data-data diatas diambil dari berbagai sumber, yaitu :

1. Kamus Kanji Modern (KKM : 2006)
2. Kodansha Compact Kanji Guide (KCKG : 1991)
3. Kanji Nyuumon (KN : 1978)
4. Gakushuu Kokugo Hyakka Jiten (GKHJ : 1979)

RIWAYAT HIDUP



Penulis dilahirkan di kota Pematang Siantar Sumatera Utara pada tanggal 26 Oktober 1984 dari ayah yang bernama Loo Den Abbas dan ibu Ong Lian Hoa. Penulis merupakan anak bungsu dari 3 bersaudara. Penulis memasuki pendidikan Sekolah Dasar di SD Methodis Pematang Siantar pada tahun 1990 dan lulus pada tahun 1996. Kemudian penulis melanjutkan pendidikan di SMP Methodist Pematang Siantar dan lulus pada tahun 2000, kemudian penulis melanjutkan pendidikan di SMA yang sama yaitu Methodist Pematang Siantar dan lulus pada tahun 2003.

Setelah tamat SMA, penulis melanjutkan pendidikan lebih tinggi di Universitas Tarumanagara Jakarta. Tetapi karena berbagai kendala yang dihadapi penulis, maka penulis memutuskan untuk mengundurkan diri dari Universitas Tarumanagara pada tahun 2005 dan kembali ke medan serta melanjutkan perkuliahan Tricom jurusan “English For Business and Professional” dan penulis berhasil menyelesaikan Diploma 1 pada tahun 2006, selanjutnya penulis sempat bekerja di jakarta di super market “Rejeki” sebagai supervisor dan penulis akhirnya memutuskan untuk melanjutkan kuliah pada tahun 2007 di Universitas Kristen Maranatha dengan mengambil Fakultas Sastra, Jurusan Sastra Jepang dan berhasil menyelesaikan masa studi selama 5 tahun ini dengan baik dan menjadi Sarjana Sastra, Penulis yang memiliki keahlian dalam 4 bahasa merasa sangat bangga dengan pencapaian ini dan akan melanjutkan studi berikutnya ke Jepang dalam waktu dekat demi memperlancar bahasa jepang penulis baik secara aktif maupun pasif.